



Der Ausscheller

Bulletin d'information et d'annonces de la commune de
Temmels



 &  version: www.temmels.de/ausscheller

Séance du conseil municipal du 21 octobre 2026

All information about Temmels Municipal Council meetings can be found at:

<https://www.konz.sitzung-online.de/public/si018?GRLFDNR=9>

Agenda Item 1: Residents' Questions

Residents raised the following questions:

1. Tanklux situation: This matter was discussed under Agenda Item 5, "Reports and Other Matters".
2. Wind farm situation: This matter was discussed under Agenda Item 5, "Reports and Other Matters".
3. Parking arrangements during the village square redevelopment: The Mayor explained that parking had been considered during the planning process and that a solution within walking distance had been found.
4. Traffic on the Moselle Cycle Route: A suggestion was made to turn the route into a one-way street. The Mayor explained that various other factors would need to be considered before any changes to traffic arrangements could be made.
5. Parking signs at the corner of Moselle Cycle Route and Kirchstraße: The signs have been ordered, but staffing shortages have delayed their production and delivery.

To ensure residents' questions are answered during Municipal Council meetings, residents are kindly requested, wherever possible, to submit their questions in writing to the Mayor three days in advance at kontakt@temmels.de.

Thank you very much for your cooperation!

Agenda Item 2: Annual Financial Statements 2024

The Council acknowledged the 2024 financial statements, which the Audit Committee had reviewed, and unanimously approved the discharge of the Mayor and Deputy Mayors from liability for the 2024 financial year.

Agenda Item 3: Allocation of Donations from 2022 and 2023

The Council unanimously agreed to allocate the €650 in donations to the local fair organising committee (Kirmeskomitee).

Agenda Item 4: Allocation of Funding from the "Village Budget – Supporting Volunteering, Strengthening Community" Programme for the 2026 Financial Year

Both political groups submitted proposals for using the funds. The Council unanimously agreed on the following allocations:

1. Cemetery lighting: Installation of a motion-activated light at the entrance to help visitors feel safe after dark.

2. Sports ground lighting: Installation of solar-powered lights at the sports ground to improve safety for visitors after dark.
3. Protest banners against the Tanklux project: Three banners will be printed and displayed at the village entrances to inform residents about the project.

Agenda Item 5: Additional Expenditure for Daycare Centres in the Trier-Saarburg District

The Council unanimously approved additional funds beyond the original budget to cover the municipality's contribution to the costs of daycare centres in the Trier-Saarburg district.

Agenda Item 6: "Auf dem Bieker" Development Area – Commissioning of a Soil Survey

The Council voted by majority to commission Umweltgeotechnik GmbH, based in Nonnweiler, to carry out the soil survey.

Agenda Item 7: Change of Official Publication

The Council unanimously voted to replace the Trierischer Volksfreund with the Konzer Rundschau as the municipality's official publication for public notices, thereby following the decision of the Konz Verbandsgemeinde Council.

The change will take effect on 1 January 2027.

Agenda Items 8 & 9: Reappointment of Committees and Working Groups

Following changes in the political groups' representation on the Council, the membership of the Building Committee and the Audit Committee was reorganised.

The working groups "Planning and Creating" (Planen und Schaffen) and "Community and Events" (Begegnung und Veranstaltung) were also reconstituted.

Agenda Item 10: Renovation / Replacement of the Heating Oil Tank System at the Municipal Maintenance Depot

The Mayor announced that the contract for renovating the heating oil tank system had been awarded.

Agenda Item 11: Church Lighting

The Council unanimously approved connecting the church lighting to the municipality's street-lighting electricity network.

Agenda Item 12: Motion by the SPD Group – Structural Condition, Construction Costs and Public Funding of the Building at Bahnhofstraße 6, Temmels

The Council unanimously agreed to postpone the answers to the SPD group's 23 questions until the Municipal Council meeting on 16 December.

The postponement was necessary because the questions require consultation of records that have not yet been digitised.

Agenda Item 13: Reports and Enquiries

13.1. Wi-Fi in the Community Centre: The cables and routers have been installed. One public and two private Wi-Fi networks should therefore soon be available at the Community Centre.

13.2. Wind Farm: Discussions have taken place with the utility companies, which intend to operate the wind farm independently.

13.3. Roundabout: During an inspection, an expert determined that the damage to the roundabout had not been caused solely by the most recent driver involved in an accident, but also by earlier incidents.

According to the Verbandsgemeinde administration, it is no longer possible to establish everyone responsible for the current damage. The Mayor does not accept this conclusion and is awaiting a response from the administration.

13.4. Egyptian Geese: Egyptian geese are causing considerable fouling, particularly at the sports ground. As the situation is extremely difficult to control, the Mayor is in discussions with the local hunting leaseholder.

13.5. New Cemetery Legislation in Rhineland-Palatinate: The ashes of deceased persons may now also be scattered outside cemetery grounds, including on one's own property.

13.6. Tanklux: The Mayor received a letter from the Luxembourg ministry confirming authorisation for both the expansion of the fuel storage facility and loading and unloading operations around the clock, seven days a week. The noise levels specified range from 25 to 44 dB.

The municipality intends to lodge an objection, in consultation with Grevenmacher.

Upcoming Events

Friday, 6 November, 6:30 pm: St Martin's Lantern Parade, starting at St Peter's Parish Church in Temmels, followed by the St Martin's bonfire and raffle at the Temmels Fire Station.

Saturday, 7 November, 9:00 am: Women's Breakfast, Dietz Bakery.

Sunday, 15 November, approximately 11:30 am (after High Mass): Remembrance ceremony at the war memorial by the parish church.

Sunday, 29 November, from 11:00 am: Advent Gathering at the Elblinghof in Temmels.

Sunday, 6 December, 3:30 pm: St Nicholas Comes to Temmels.

St Nicholas will arrive at 5:00 pm to distribute St Nicholas gift bags to the children of Temmels. To help us plan the quantities, please register your child or children by name by 28 November via email to veranstaltungen@temmels.de.

Sunday, 13 December, 3:00 pm: Christmas Get-Together organised by the Wellen Kindergarten Support Association, at the pavilion by Wellen Kindergarten.

A Personal Note – Reflections on the Last Municipal Council Meeting

Dear Residents,

Following the last public Municipal Council meeting, I have taken time to reflect critically on my own behaviour and some of the remarks I made.

I have come to realise that some of my comments were inappropriate and had no place in an objective, constructive discussion. Whatever reasons or circumstances may have contributed to my behaviour, they cannot excuse it. I am aware that my conduct also set a poor example, particularly in front of the residents who attended the meeting.

As Mayor, I have a particular responsibility to ensure that our Council meetings are conducted with respect, objectivity and fairness. On this occasion, I did not live up to that responsibility to the standard I expect of myself. For this, I offer my sincere apologies to the residents who attended the meeting and to the political group concerned.

Doris Köbernik, Mayor

When October Reaches Out to November

October now bids the countryside farewell,

November takes its hand, with stories to tell.

The final leaves dance in the autumn breeze,

Whispering of days gone by among the trees.

The fields and pathways settle into rest,

A time to turn within, reflect, and reconnect.

Warm light shines softly through the windowpane,

Bringing comfort as the darker days begin.

As we move into November, I wish you and your families, above all, good health, many moments of comfort and joy, and always a little ray of sunshine to brighten the grey days ahead.

With warmest regards,

Your Mayor Doris Köberník

